

## ZAKLJUČNE NAPOMENE

Glavni cilj ovog udžbenika bio je uvesti studente u bolje poznavanje međujezičnih utjecaja kao važnog psiholingvističkog aspekta u ovladavanju inim jezikom. Međujezični utjecaji se promatraju u okviru individualne višejezičnosti koja je sveprisutna u hrvatskom obrazovanju, zato što hrvatski učenici već od rane dobi uče barem jedan strani jezik, a nerijetko i više. Budući da je poučavanje leksika neizostavan dio nastave stranoga jezika, njemu se posvećuje više pažnje u udžbeniku, i to s posebnim fokusom na međujezične utjecaje u ovladavanju engleskim i ruskim leksikom.

Prikazuju se recentna psiholingvistička istraživanja provedena među hrvatskim govornicima engleskog i ruskog jezika, te se navode teorijske i praktične implikacije provedenih istraživanja u svrhu boljeg razumijevanja međujezičnih utjecaja i interakcija u području višejezičnosti kod hrvatskih govornika. Ovaj udžbenik može poslužiti ne samo studentima, već i budućim stručnjacima u poučavanju stranih jezika kao dobar primjer u osmišljavanju vlastitog istraživanja u različitim oblicima obrazovanja, te razmišljanju o cjelokupnom nastavnom procesu i osmišljavanju što boljih metoda i oblika rada tijekom poučavanja, imajući u vidu individualne razlike između učenika i učinak suvremene višejezičnosti na ovladavanje jezicima.

Namjera autorice je da se hrvatsko-englesko-ruski rječnik koji se nalazi na kraju udžbenika nadogradi u skoroj budućnosti i pojmovima iz drugih slavenskih jezika – češkog, slovačkog i ukrajinskog, što bi dalo još veći doprinos razvoju slavenske glotodiktike i promicanju individualne višejezičnosti u Republici Hrvatskoj.